



AUFBAUANLEITUNG

1) Auffalten Fold up

Joggster
Joggster II
Joggster Twist
Twinner Twist
Twinner II



Immer zuerst den unteren Teil des Wagens aufklappen. Anschließend die Schiebbestange nach hinten legen.
Always fold up the lower part of the Jogger first. Then bring the push bar back in the second step.

Carbony



Leicht auf den hinteren Rundgriff steigen und den Rahmen an den hinteren beiden Enden hochziehen. Dann an dem mittleren Gummigriff nach hinten ziehen, bis die Verriegelung einrastet (roter Streifen sichtbar).
Step slightly on the rear round grip and pull the frame up on both rear ends. Then pull the rubber handle in the middle back until the lock snaps in.

PRO 3



Den Wagen am Schiebegriff fassen, nach oben ziehen und dann nach hinten klappen, bis die Verriegelung einrastet.
Pull the buggy on the push bar and then fold backwards until the locks snap in.

2) Korbrahmen verriegeln Lock basket frame

Joggster
Joggster II
Joggster Twist



Den Korb mit der Hand oder Fuß nach unten drücken, bis er hörbar einrastet. Dies ist sehr wichtig für die Stabilität des Rahmens.
Push the basket frame downwards until it locks with a sound. This is very important for the stability of the frame.

Twinner II
Twinner Twist



Den Korb mit der Hand oder Fuß nach unten drücken, bis er einrastet. Dies ist sehr wichtig für die Stabilität des Rahmens.
Push the basket frame downwards until it locks. This is very important for the stability of the frame.

Carbony



Einmalig muß hier beim Korb die Mittelplatte eingeschoben und der Reißverschluss geschlossen werden. Anschließend wird der Korb beidseitig innen mit einem Druckknopf fixiert.
One times the middle plate of the basket must be inserted and the zipper closed. Then the basket is fixed on each inside with a push button.

3) Hebel schließen Close levers

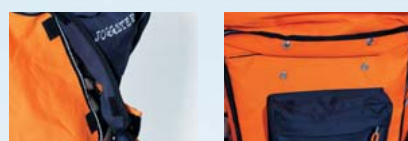
Joggster
Joggster II
Joggster Twist
Twinner II
Twinner Twist
Carbony



Die schwarzen Hebel links und rechts verriegeln.
Lock the black levers on both sides

4) Verdeck fixieren Fix sun hood

Joggster
Twinner II
Twinner Twist



Das Verdeck wird zuerst links und rechts in das Verstellteil gesteckt und verschraubt. Anschließend wird es mit den Klettverschlüssen seitlich und den hinteren Druckknöpfen fixiert.
The sun hood must be pushed into the adjustment piece left and right and fixed with a screw. Then the hood can be fixed with Velcro on the sides and pushbuttons in the back.

Joggster II
Joggster Twist



Das Verdeck wird zuerst links und rechts in die vorgesehene Halterung gesteckt. Anschließend wird es mit den Reißverschlüssen links und rechts fixiert. Zusätzlich kann es mit dem Klettband auf beiden Seiten befestigt werden, sowie auf der Rückseite mit zwei Druckknöpfen.
The sun hood must be pushed first into the hub left and right. Then the zippers on both sides must be closed. Additionally it can be fixed with the two Velcro straps on each side as well as the push buttons on the back

Carbony



Hier wird das Verdeck ebenso wie bei Joggster II beidseitig eingesteckt. Mit den seitlichen Klettbindern wird es fixiert. Außerdem kann es an beiden Seiten mit Druckknöpfen geschlossen werden. Mit dem Reißverschluss wird die hintere Lüftung geöffnet.
The sun hood will also be inserted on both sides like Joggster II. On both sides it will be fixed with the Velcro straps. With the zipper on the back, the air circulation flap can be opened.

PRO 3



Beim Pro3 wird das Verdeck ebenfalls wieder eingesteckt. Zur hinteren Befestigung gibt es zwei Druckknöpfe.
With Pro3, the sun hood will be inserted again on both sides. In the back there are two push buttons to fix the hood additionally.



5) Radmontage hinten Rear wheel assembly

Joggster
Twinner II



Zuerst den Bremsattel auf die Bremsscheibe aufsetzen. Dann die Achse einstecken und den Federpin einstecken. Anschließend die Bremse innen einhängen. Zuletzt wird die Radmutter aufgeschraubt.
First set the brake onto the disc. Then the Axle must be pushed through and secured with the quick pin. Now the brake must be connected inside. The last step is to screw the nut outside on the wheel.

Joggster II
Joggster Twist
PRO 3
Twinner Twist



Zuerst die Bremse auf die Bremsscheibe aufsetzen. Dann die Achse einstecken und das Rad in die Hinterachse einführen. Anschließend wird die Bremse innen eingehängt.
First set the brake onto the disc. Then the axle must be pushed through the hub and brake. Now the axle will be inserted into the rear axle, and the brake cable connected inside.

Carbony



Zuerst die Bremse auf die Bremsscheibe aufsetzen. Dann die Achse einstecken und das Rad in die Hinterachse einführen. Anschließend die Bremse innen einhängen.
First set the brake onto the disc. Then the Axle must be pushed through the hub and brake. Now the axle will be inserted into the rear axle, and the brake cable connected inside.

6) Radmontage vorne Assembly Frontwheel

Joggster
Joggster II
Twinner II
Carbony
Pro 3



Die beiliegende Schnellspannerachse wird durch die Radnabe gesteckt. Dann das Rad in die Vordergabel drücken. Anschließend so lange schrauben bis der Verschlusshebel unter Spannung steht. Jetzt wird der Hebel umgelegt (sollte nach hinten/oben stehen).
The quick release axle must be pushed through the hub of the wheel. Then the wheel must be pushed in the front fork. Now screw until the lever is under tension and close it (preferable the lever should point upwards and back).

Joggster Twist
Twinner Twist



Das Vorderrad einstecken bis es hörbar einrastet. Auf Position 1 dreht sich das Rad, Pos. 3 ist feststehend und durch drücken auf Position 2 kann es entnommen werden.
Push the front wheel inside the hub until it snaps in with a sound. With pos. 1 the wheel is spinning, pos. 3 is a fixed straight position and when the middle knob is pushed on pos. 2, the wheel can be removed again.



Der Geradeauslauf kann durch einseitiges rein oder rausdrehen eingestellt werden.
The straight running can be adjusted through the screws in the front fork.



7) Sitzverstellung Seatadjustment

Joggster
Joggster II
Joggster Twist
Carbony
Twinner II
Twinner Twist



Die Sitzlehne ist insgesamt vierfach durch die seitlichen Reißverschlüsse verstellbar. Es ist darauf zu achten, dass diese immer ganz geöffnet oder ganz geschlossen sind.
The backrest is adjustable 4 times, through the zippers on each side. The zippers should be always opened or closed completely.

PRO 3



Der Innensitz ist in beide Richtungen nutzbar. Er wird auf den mittleren Adapter gesteckt bis er einrastet. Zum lösen muss zuerst der Verriegelungsknopf rechts und links gedrückt werden. Die Position der Rückenlehne kann durch ziehen des Hebels verstellbar werden. Um die Lehne ganz nach vorne einzuklappen (Transportmaß), muss der Bügel ganz am Ende des Rückenteils nach oben entriegelt werden.

The seat unit is usable in both directions. It will be set on the middle adapter pieces and pushed until it locks with a noise. To open it again, the buttons on both sides must be pushed. The positions of the back rest can be adjusted when pulling the lever upwards. To bring the back rest completely forward (for transport size), the bar at the very end of the back rest must be pulled to unlock.

8) Moskitonetz Mosquitonet

Joggster
Joggster II
Joggster Twist
Twinner II
Twinner Twist



Im Verdeckbügel ist ein Moskitonetz mit eingerollt. Durch öffnen des Reißverschlusses kann diese herausgelassen und unter dem Trittbrett fixiert werden. Es kann aber auch komplett abgenommen werden.

Inside of the hood is a rolled in mosquito net. When the zipper is opened, the net can be pulled down and fixed underneath the footrest.

9) Trittbrett Footres

Joggster
Joggster II
Joggster Twist
Carbony



Die Fußbraste ist durch hochklappen und verschieben dreifach verstellbar. Dies gilt nicht für die Twinner Modelle, diese sind nur hochklappbar.

The footrest is 3 times adjustable. It must be folded up and pushed up and down to reach the desired position. This is not valid for the Twin models. Here the footrest is foldable only.

PRO 3



Um das Trittbrett nach unten zu klappen, muss es erst ganz herausgezogen werden. Es ist ein horizontale, und eine vertikale Position möglich.

To fold the footrest downwards it must be pulled out first completely. It is one horizontal and one vertical position possible.

10) Bauchbügel Bumper bar

Joggster
Joggster II
Joggster Twist
Twinner II
Twinner Twist
Carbony



Durch drücken der roten Knöpfe kann der Bauchbügel in beide Richtungen verstellbar werden. Durch öffnen der Clips am Rahmen, kann er auch ganz abgenommen werden.

The red buttons must be pushed to adjust the bumper bar in both directions. To remove the bar completely, the clips on the frame must be opened on both sides.

PRO 3



Verdeckt vom Bezugsstoff sind beim Pro3 rechts und links Verriegelungsknöpfe. Durch beidseitiges Drücken, kann so der Bauchbügel herausgezogen werden.

Hidden under the seat cover, the Pro3 has two knobs to unlock the bumper bar. When both buttons are pushed, the bumper bar can be pulled out.

11) Hand-/Parkbremse Hand-/Parking brake

Joggster
Joggster II
Joggster Twist
Twinner II
Twinner Twist
PRO 3
Carbony



Die Handbremse ist Laufbremse und Parkbremse zugleich. Um die Parkbremse zu aktivieren, muss der Bremshebel ganz angezogen werden, so dass der rote Parkhebel umgelegt werden kann. Dieser muss ebenfalls komplett umgelegt werden, damit optimale Bremswirkung erzielt wird. Zum lösen erst wieder Bremse ziehen und dann roten Hebel entriegeln. Eine Feineinstellung der Bremse kann sowohl über die Stellschraube am Bremsgriff als auch über die Stellschrauben rechts und links an der Hinterachse vorgenommen werden.

The handbrake is running and parking brake at the same time. To activate the parking brake, the brake lever must be pulled completely, then the red park lock can be pushed between the gap. The red lever must be also pushed in the gap completely, to reach optimal brake function. To unlock, the brake lever must be pulled again, so the red lever can be released. A fine adjustment of the brake can be done through the screw on the brake lever, or the screws on both sides of the rear axle.

12) Fangschlaufe Safety Loop

Joggster
Joggster II
Joggster Twist
PRO 3
Carbony
Twinner II
Twinner Twist



Die Fangschlaufe wird mit einer Seite an der Hinterachse befestigt. Die Seite mit dem Gummizug wird über das Handgelenk gestreift.

The safety loop will be fixed on one side on the rear axle. The side with the rubber strap inside will be pulled over the wrist.

13) Höhenverstellung Height adjustment

Joggster
Joggster II
Joggster Twist
Twinner II
Twinner Twist
Carbony



Die Schiebестange kann in der Höhe verstellbar werden. Dazu müssen die Knöpfe rechts und links am Verstellteil gedrückt werden.

The height of the push bar is adjustable. The buttons on both sides must be pushed to unlock.

PRO 3



Der Pro 3 hat eine Teleskop Schiebестange. Um die Höhe zu verstellen, muss auf beiden Seiten die Verriegelung gedreht werden bis die Stange locker ist. Dann auf die gewünschte Höhe herausziehen oder einschieben und wieder verschließen.

The Pro3 has a telescopic height adjustment. The levers on both sides must be twisted to open. Then the push bar can be pulled or pushed inside, to reach the desired height. Then it must be locked again.

14) Zusammenklappen Folding

Joggster
Joggster II
Joggster Twist



Zuerst werden die beide Verriegelungshebel gelöst und die Schiebестange nach vorne gelegt (Achtung rote Doppelsicherung beachten!). Dann muss der Gurt am Korb mit einem Ruck hochgezogen werden.

First the levers on both sides must be opened and the push bar pushed towards the front (Be aware of the red second lock!) The pull short and quickly on the belt at the rear of the basket.

PRO 3



Beide Verriegelungsknöpfe nach oben ziehen und die Schiebестange etwas nach vorne drücken. Dann die Schiebестange am Griff nehmen und in einem Schwung nach vorne klappen bis der Wagen komplett gefaltet ist.

Both locking knobs must be pulled upwards, and the push bar slightly pushed forward. Then fold the push bar forward in one swing until the buggy is completely folded.

Carbony



Zuerst werden die beide Verriegelungshebel gelöst und die Schiebестange nach vorne gelegt (Achtung rote Doppelsicherung beachten!). Die Transporttasche muß ebenfalls vorher entnommen werden. Jetzt den hinteren Entriegelungsknopf drücken, und den Rahmen am Mittelgriff etwas nach vorne schieben. Nun den Rahmen von oben runterdrücken bis sich die Räder innerhalb des Gestells befinden.

First the levers on both sides must be opened and the push bar brought forward (Be aware of the red second lock!). The transport bag must be also removed beforehand. Now the lower lock must be pushed, so the lower frame can be pushed a little forward. Now the frame can be pushed from the top until the wheels have moved inside the frame.

Twinner II
Twinner Twist



Zuerst werden die beide Verriegelungshebel gelöst und die Schiebестange nach vorne gelegt (Achtung rote Doppelsicherung beachten!) Dann hinten auf den Korb drücken bis er entriegelt ist und mittig faltet. Nun den Rahmen nach unten weiterklappen.

First the levers on both sides must be opened and the push bar pushed towards the front (Be aware of the red second lock!) Then push the basket from the top until it folds in the middle. Then continue to fold the frame downwards.



Alle Modelle, die damit ausgestattet sind, können mit der Transportsicherung im gefalteten Zustand geschlossen werden.
All Models, which are equipped with, can be secured with a transport lock when folded.